

B&L[®]
Elektrogeräte GmbH

Testurteil

sehr gut (1,0)

Heimwerker Praxis 02/2009



MAXTEAMER[®]

Aqua Digital II

MAXTEAMER Aqua Digital II

Is the Perfect World



Das Haus ist der Ort, an dem Sie den größten Teil Ihrer Zeit verbringen. Es ist ein sicherer Ort, ein Unterschlupf für Sie und Ihre Familie, in dem Hygiene und Sauberkeit Teil Ihres Wohlbefindens sind. Der **MAXTEAMER Aqua Digital II** ermöglicht es Ihnen, eine professionelle Hygiene zu erzielen, nur mit der Dampfkraft, ohne den Einsatz von chemischen Produkten und ohne die Umwelt zu verschmutzen.

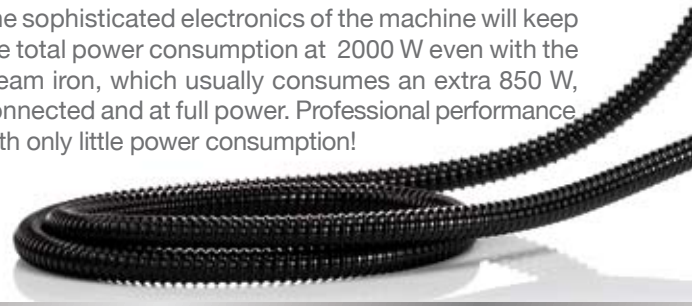
Your home is where you spend most of your time, it is a safe haven, a secure place, a nest for you and your family. A nest in which hygiene and cleanliness are a vital part of your well-being. The **MAXTEAMER Aqua Digital II** enables you to obtain professional cleaning results with the ecological power of pure steam, without the use of chemical agents, without polluting our environment.



Wirtschaftlichkeit / Economy

Durch eine ausgeklügelte Elektronik beträgt die vollständige Aufnahme nur 2000 W. Dabei wird auch das Bügeleisen verwendet, dass allein schon 850 W aufnimmt. Professionelle Leistung mit geringem Verbrauch!

The sophisticated electronics of the machine will keep the total power consumption at 2000 W even with the steam iron, which usually consumes an extra 850 W, connected and at full power. Professional performance with only little power consumption!



Kontrolle / Control

Das digitale Display hält Sie ständig über den Druck, über die Temperatur und den Betriebszustand auf dem Laufenden. Außerdem nimmt ein ausgeklügeltes Diagnostiksystem wahr, wann der Heizkessel entkalkt werden muss sowie eventuelle Anomalien und verlängert so das Leben des Gerätes. Genial!

The digital display keeps the user constantly informed about the pressure, the temperature and the operating state of the appliance. Furthermore, an intelligent diagnostics system automatically detects the necessity to descale the boiler and informs the user in case a malfunction should occur, thus prolonging the life of our machines. Genius!



MAXTEAMER Aqua Digital II

Is Details and Accessories



Verdampfer / Reboiler
Sonderzubehör / Special Accessories



Einfüllstutzen /
Refilling plug



Einfacher Anschluss /
Easy connection



Kabeltrommel /
Wire winder



Handgriff / Handgripp



Tasche / Accessori Bag
Sonderzubehör / Special Accessories



Schwämme / Sponges

Die Elektronik steuert sämtliche Prozesse, stellt die Wassermenge ein, lädt den Heizkessel, informiert über den Zustand des Gerätes und hat eine Diagnostikfunktion.

The electronics manage all the processes inside the machine, regulate the quantity of water in the boiler, constantly inform the user about the status of the machine, and keep a watchful eye on all vital functions of the appliance.

Für den **MAXTEAMER Aqua Digital II** wurde eine Zubehörserie entwickelt, die für besondere und die hartnäckigsten Anforderungen geeignet ist: den ergonomischen Handgriff, von dem aus auch die Dampf-abgabe, der Druck und die Heißwasserfunktion kontrolliert wird; die vollständig gelenkige und rechteckige Bürste. Verlängerungsrohre mit Schnellschluss für das schnelle Einhängen sämtlichen Zubehörs, Bürsten und Lanzen, damit jedem Anspruch auf Sauberkeit entsprochen wird.

For the **MAXTEAMER Aqua Digital II** a series of exclusive accessories has been developed, designed to handle even the toughest cleaning job: the ergonomic hand grip to perfectly control the steam function as well as the pressure and the hot water function; the rectangular floor brush with 180° rotation and self-locking pliers; extension steam tubes with easy click-locks to quickly attach all accessories, brushes and steam guns, to meet the highest standards.

Transportwagen =
Sonderzubehör

Trolley =
Special Accessories



Weiteres Sonderzubehör ist bei Ihrem Fachhändler erhältlich!
More special accessories available at your local dealer!



6 Bürsten / 6 brushes:
PBT / PBT, Messing / brass,
Naturbosten / natural hair



gebogene Lanzen /
Curved steam guns



Bodenwischer /
Floor brush



Verlängerungsrohre /
Steam extensions



Fensterwischer /
Glass wiper



Saugglocke / Plunger
Sonderzubehör / Special Accessories



Dreieckige Bodenbürste /
Triangular floor brush



Schaber / Scraper

MAXTEAMER Aqua Digital II

Is Iron



Bügeleisen / Steam iron
Sonderzubehör / Special Accessories

Das Bügeleisen vervollständigt das Gerät und wandelt es in eine professionelle Bügelstation um. Die Elektronik erkennt das Bügeleisen und stellt den Dampfdruck auf das entsprechende Niveau zum Bügeln ein. Dafür wird das Gerät in den Economy-Zustand gebracht. Außerdem und dank einer exklusiven Technologie des **MAXTEAMER** übersteigt die Gesamtaufnahme niemals 2000 W, obwohl die theoretische Aufnahme 2850 W (Heizkessel 2000 W und Bügeleisen 850 W) beträgt. Einfach genial!

The steam iron completes the machine and transforms it into a professional ironing station. The electronic system recognizes when an iron is connected and brings the steam pressure to the right level for professional steam ironing performance, activating the power saving mode at the same time. Thanks to the exclusive **MAXTEAMER** technology, the machine will have a maximum power consumption of 2000 W, even with the 850 W iron connected. Simply genius!



Bügeltisch 850 / Ironing board 850
Sonderzubehör / Special Accessories

Der beheizte Bügeltisch 850 mit Gebläse- und Absaugvorrichtung ist die ideale Ergänzung zu Ihrem **MAXTEAMER**. Zusammen mit dem Profi-Bügeleisen und dem Bügeltisch 850 verwandeln Sie Ihre **MAXTEAMER**-Station in ein professionelles Bügelsystem.

The heated ironing table 850 with blower and suction device is the perfect amendment for your **MAXTEAMER**. With a combination of the high performance iron and the superb ironing table you can transform your **MAXTEAMER** into a professional ironing system.

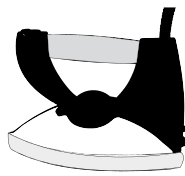
Technische Daten / Technical Details

220 - 230 V	50 Hz
Kesselleistung / Boiler Performance	2000 W
Bügeleisen / Iron	850 W
Maximaldruck über S. Ventil gesteuert / Max Pressure regulated via S. Valve	10 bar
Arbeitsdruck 1 / Working Pressure 1	5,0 bar
Arbeitsdruck 2 / Working Pressure 2	8 bar
Kessel / Boiler	1,4 L
Vorratstank / Reservoir	2,5 L
Kessel INOX Edelstahl / Boiler INOX Stainless Steel	1,0 mm



2000 W

+



850 W

=

2000 W





Werner-Bloss-Str. 19 • 52428 Jülich
Service-Tel.: 0900 / 113 26 73* (* 0,42 € / Min.)
www.maxteamer.de • info@maxteamer.de